

## REPUBLIC OF MOZAMBIQUE MINISTRY OF PUBLIC WORKS, HOUSING AND WATER RESOURCES NATIONAL DIRECTORATE FOR WATER RESOURCES MANAGEMENT

## REGIONAL CLIMATE RESILIENCE PROJECT Request for Bids Goods

(Two-Envelope Bidding Process)

Country: Mozambique

Project Name: Regional Climate Resilience Project

Contract Title: Supply and installation of hydro-climatological equipment and training of

technicians in the operation and maintenance of the equipment divided into lots

Loan No./Credit No./ Grant No.: IDA-E1950

RFB Reference No.: MZ-DNGRH-488188-GO-RFB

- 1. The National Directorate of Water Resources Management has received financing from the World Bank toward the cost of the Regional Climate Resilience Project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract¹ for Replacement of the Hydroclimatological Monitoring system. The National Directorate of Water Resources Management (DNGRH). For this contract, the Borrower shall process the payments using the Direct Payment disbursement method, as defined in the World Bank's Disbursement Guidelines for Investment Project Financing, except for those payments, which the contract provides to be made through letter of credit.
  - 2. The National Directorate of Water Resources Management now invites sealed Bids from eligible Bidders for supply and installation of hydroclimatological equipment and training of technicians in the operation and maintenance of the equipment divided into lots with an estimated start date of November 2025 and completion date of May 2026:
    - a) Lot I Hydrometric Scales, Flow Measurement Equipment, Digital Topographic Equipment, Radar Station, Telemetry, Weather Station and Telemetry Vaults:
    - b) Lot II. Groundwater Equipment's, health and safty equipment, water quality equipment
    - c) Lot III. Drones, GPS Equipment, Ecobathemetry and Hardware and software for image Photogrammetric
- 3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "<u>Procurement</u> Regulations for IPF Borrowers *September*, 2023 ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.
- 4. Bids will be evaluated in accordance with the evaluation process set out in the bidding documents. The following weightings shall apply for Rated Criteria (including technical and non-price factors): 70%. and for Bid cost: 30%.

\_

- 5. Interested eligible Bidders may obtain further information from National Directorate of Water Resources Management and inspect the bidding document during office hours 07:30 am to 03:30pm at the address below at the address given below.
- 6. The bidding document in **English** may be purchased by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of **100USD**. The method of payment will be cashier's check, .<sup>2</sup> The document will be sent by email.
- 7. Bids must be delivered to the address below on or before **10:00 a.m.** of **September 9, 2025**. Electronic Bidding will *not* be permitted. Late Bids will be rejected. The outer Bid envelopes marked "ORIGINAL BID", and the inner envelopes marked "TECHNICAL PART" will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend, at the address below at **10:00am** on **9, September 2025**. All envelopes marked "SECOND ENVELOPE: FINANCIAL PART" shall remain unopened and will be held in safe custody of the Purchaser until the second public opening.
- 8. All Bids must be accompanied by a Provisional Guarantee in the amount of:

Lot I: 15.000,00 USD
Lot II: 11.000,00 USD
Lot III: 5.000,00 USD

- 9. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.
- 10. The address referred to above is (is):

Name of site: **National Directorate for Water Management Departamento de Aquisições** 

Name of representative: Coordinator of the Regional Climate Resilience Project Coordination Unit

Address: Rua da Imprensa n. º 162, 2º Andar, Maputo City

PO Box: 1611

Email: procurement.rrc@dngrh.gov.mz

Website: www.dngrh.gov.mz



## REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE MINISTÉRIO DAS OBRAS PÚBLICAS, HABITAÇÃO E RECURSOS HÍDRICOS DIRECÇÃO NACIONAL DE GESTÃO DOS RECURSOS HÍDRICOS

## PROJECTO DE RESILIÊNCIA CLIMÁTICA REGIONAL

Pedido de Licitação de Mercadorias (Processo de Licitação de Duas Entidades)

País: Moçambique

Nome do Projeto: Projeto Regional de Resiliência Climática

Título do Contrato: Fornecimento e instalação de equipamentos hidro-climatológicos e formação

de técnicos na operação e manutenção dos equipamentos divididos em lotes

N.º de empréstimo / crédito / subvenção: IDA-E1950 N.º de referência RFB: MZ-DNGRH-488188-GO-RFB

- 1. A Direção Nacional de Gestão de Recursos Hídricos recebeu financiamento do Banco Mundial para o custo do Projeto Regional de Resiliência Climática, e pretende aplicar parte das receitas para pagamentos no âmbito do contrato de substituição do sistema de monitorização hidroclimatológica. A Direção Nacional de Gestão de Recursos Hídricos (DNGRH). Para este contrato, o Mutuário processará os pagamentos usando o método de desembolso de Pagamento Direto, conforme definido nas Diretrizes de Desembolso do Banco Mundial para o Financiamento de Projectos de Investimento, exceto para os pagamentos que o contrato prevê que sejam feitos através de carta de crédito
- 2. A Direção Nacional de Gestão de Recursos Hídricos convida agora os concorrentes elegíveis a apresentarem propostas seladas para o fornecimento e instalação de equipamento hidroclimatológico e formação de técnicos na operação e manutenção do equipamento dividido em lotes com uma data de início estimada em novembro de 2025 e data de conclusão em maio de 2026:
  - a) Lote I Balanças Hidrométricas, Equipamento de Medição de Caudal, Equipamento Topográfico Digital, Estação de Radar, Telemetria, Estação Meteorológica e Cofres de Telemetria:
  - b) Lote II. Equipamento de águas subterrâneas, equipamento de saúde e segurança, equipamento de qualidade da água
  - c) Lote III. Drones, equipamento GPS, Eco batimetria e hardware e software para fotogrametria de imagem
- 3. O concurso será conduzido através de um concurso público internacional utilizando um Pedido de Propostas (RFB), tal como especificado no "Regulamento de Aquisições para Mutuários do IPF de setembro de 2023" do Banco Mundial ("Regulamento de Aquisições"), e está aberto a todos os proponentes elegíveis, tal como definido no Regulamento de Aquisições.
- 4. As propostas serão avaliadas de acordo com o processo de avaliação estabelecido nos documentos de concurso. As seguintes ponderações serão aplicadas para os Critérios Classificados (incluindo factores técnicos e não relacionados com o preço): 70%. e para o Custo da Proposta: 30%.

- 5. Os proponentes elegíveis interessados podem obter mais informações junto da Direção Nacional de Gestão dos Recursos Hídricos e consultar o documento de concurso durante o horário de expediente das 07:30 às 15:30 horas no endereço abaixo indicado.
- 6. O documento de concurso em inglês pode ser adquirido pelos proponentes elegíveis interessados mediante a apresentação de um pedido por escrito para o endereço abaixo e mediante o pagamento de uma taxa não reembolsável de 100USD. O método de pagamento será o cheque administrativo, . O documento será enviado por correio eletrónico.
- 7. As propostas devem ser entregues no endereço abaixo indicado até às 10:00 horas do dia 9 de Setembro de 2025. Não é permitida a apresentação de propostas por via eletrónica. As propostas atrasadas serão rejeitadas. Os envelopes exteriores das Propostas com a menção "PROPOSTA ORIGINAL" e os envelopes interiores com a menção "PARTE TÉCNICA" serão abertos publicamente na presença dos representantes designados pelos Proponentes e de todos os que desejarem assistir, no endereço abaixo indicado, às 10:00 horas do dia 9 de Setembro de 2025. Todos os envelopes com a menção "SEGUNDO ENVELOPE: PARTE FINANCEIRA" permanecerão fechados e serão mantidos à guarda do Comprador até à segunda abertura pública.
- 8. Todas as propostas devem ser acompanhadas de uma Garantia Provisória no montante de:

Lote I: 15.000,00 USD
Lote II: 11.000,00 USD
Lote III: 5.000,00 USD

Chama-se a atenção para o Regulamento de Aquisições que exige que o Mutuário divulgue informações sobre a propriedade beneficiária do proponente selecionado, como parte do Aviso de Adjudicação do Contrato, utilizando o Formulário de Divulgação da Propriedade Beneficiária incluído no documento de concurso.

10. O endereço acima referido é (é):

Nome do sítio: Direção Nacional de Gestão da Água

Departamento de Aquisições

Nome do representante: Coordenador da Unidade Regional de Coordenação do Projeto de

Resiliência Climática

Endereço: Rua da Imprensa n.º 162, 2º Andar, Cidade de Maputo

PO Box: 1611

Email: procurement.rrc@dngrh.gov.mz

Website: www.dngrh.gov.mz